



# Colloquium Announcement

of the Collaborative Research Centre 951  
"Hybrid Inorganic/Organic Systems for Opto-Electronics"

## Arno Rauschenbeutel

Department of Physics, Humboldt-Universität zu Berlin, Germany

### Seeing a Single Atom Where It Is Not

Time: **Monday, May 14, 2018, 11 am c.t.**

Place: IRIS Adlershof, Zum Großen Windkanal 6,  
12489 Berlin, Room 007



Collaborative Research Centre 951  
Department of Physics  
Humboldt-University of Berlin

Email: [sfb951@physik.hu-berlin.de](mailto:sfb951@physik.hu-berlin.de)  
Tel.: +49 30 2093 66374  
[www.physik.hu-berlin.de/sfb951](http://www.physik.hu-berlin.de/sfb951)

Partners



MAX-PLANCK-GESELLSCHAFT  
FRITZ-HABER-INSTITUT



# Seeing a Single Atom Where It Is Not

Arno Rauschenbeutel

*Department of Physics, Humboldt-Universität zu Berlin, Germany*

The precise determination of the position of emitters and scatterers using far-field optical imaging techniques is of utmost importance for a wide range of applications in medicine, biology, astronomy, and physics. Here, we theoretically and experimentally show that, for a standard optical imaging system like an optical microscope, the image of an elliptically polarized point-like emitter does not coincide with the emitter's real position. Instead, even for perfect, aberration-free imaging with high numerical aperture, the image will in general be shifted. This can lead to a systematic error in the optical localization of emitters which exceeds the typical precision of super-localization microscopes by far. Moreover, for the case of small numerical aperture, the shift can in principle reach arbitrarily large values. Imaging a single trapped atom as well as a single gold nanoparticle, we experimentally demonstrate this effect and observe wavelength-scale shifts. Beyond its relevance for optical imaging, the demonstrated phenomenon may also occur for sources of other types of waves. Consequently, it can, e.g., impede the precision of the localization of remote objects with imaging radar and sonar as well as the future localization of stellar objects in gravitational wave astronomy.